

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
12. August 2004 (12.08.2004)

PCT

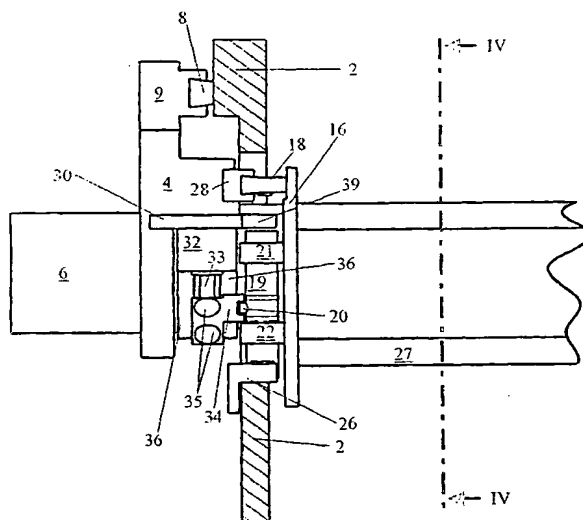
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2004/067279 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B41F 31/30**, 31/02
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/000413
- (22) Internationales Anmeldedatum:
14. Januar 2004 (14.01.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
103 04 109.5 31. Januar 2003 (31.01.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **WINDMÖLLER & HÖLSCHER KG** [DE/DE];
Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ROGGE, Günter** [DE/DE]; Industriestrasse 23, 49536 Lienen (DE).
MIESELER, Hans-Jörg [DE/DE]; Hangweg 24, 49479 Ibbenbüren (DE).
- (74) Anwalt: **WEBER, Jan, Thorsten**; Windmöller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: PRINTING GROUP OF A PRINTING PRESS

(54) Bezeichnung: DRUCKWERK EINER DRUCKMASCHINE



(57) Abstract: The invention relates to a printing group (3) of a printing press, preferably a rotary press, comprising at least one ink-transmitting roller (27), at least one bearing block which can be displaced relative to the frame (2) of the printing group and within which one end of the ink-transmitting roller (27) can be mounted in the printing position while said end of the ink-transmitting roller (27) is released in the releasing position of the bearing block, and a doctor blade chamber support (16) which supports at least one doctor blade chamber (31) that can be placed against the ink-transmitting roller (27), and is connected in a torsion-proof and displacement-proof manner to the bearing block (4) in the printing position of the bearing block (4). The doctor blade chamber support (16) permanently rests on the bearing block (4) via supporting elements (18, 28).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Druckwerk (3) einer Druckmaschine, vorzugsweise einer Rotationsdruckmaschine, welches mindestens eine Farbübertragungswalze (27), mindestens einen relativ zum Druckwerksrahmen (2) verfahrbaren Lagerbock (4), in welchem in der Druckposition ein

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 2004/067279 A1



PII, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,

KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW. ARIPO Patent (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

- Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Ende der Farbübertragungswalze (27) lagerbar ist und welcher in seiner Freigabeposition dieses Ende der Farbübertragungswalze (27) frei gibt und eine Rakelkammerhalterung (16), welche mindestens eine an die Farbübertragungswalze (27) anstellbare Rakelkammer (31) trägt und welche in der Druckposition des Lagerbocks (4) verdreh- und verschiebesicher mit dem Lagerbock (4) verbunden ist, umfasst, wobei sich die Rakelkammerhalterung (16) permanent über Stützelemente (18, 28) am Lagerbock (4) abstützt.

Windmüller & Hölscher KG
Münsterstrasse 50
49525 Lengerich/Westfalen

January 92004

Our reference: 8381 PCT - SCHN

Printing unit of a Printing Machine

SUMMARY

The invention relates to a printing unit (3) of a printing machine, preferably a rotary printing machine, which is comprised of at least one ink transfer roller (27), at least one bearing block (4) movable relative to the printing unit frame (2), in which, in the printing position, one end of the ink transfer roller (27) can be supported, and which releases that end of the ink transfer roller (27) in its released position, and a blade chamber holder (16), which carries at least one blade chamber (31) that can be adjusted on the ink transfer roller (27) and which is connected rotatably and displaceably with the bearing block (4) in the printing position, whereby the blade chamber holder (16) is supported permanently on the bearing block (4) by means of the support elements (18, 28) on the bearing block (4).

(Figure 3)